

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

24 MARS 1997

---

**PROJET DE LOI**

**organique des services de  
renseignement et de sécurité**

---

AMENDEMENTS

---

N° 62 DE M. CANON ET CONSORTS

Art. 7

**Au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, remplacer les mots** « le renseignement relatif » **par les mots** « *l'information relative* ».

JUSTIFICATION

Il convient de se référer à ce qu'on appelle dans le monde du renseignement « le cycle du renseignement » dans lequel on distingue renseignement et information.

On peut définir le renseignement comme « l'ensemble des connaissances de tous ordres sur un adversaire potentiel, utiles aux pouvoirs publics et au commandement militaire », l'information étant quant à elle « l'élément de connaissance susceptible d'être codé pour être conservé, traité ou communiqué ».

Il convient de corriger le texte du projet pour se conformer à ces définitions.

---

*Voir :*

**- 638 - 95 / 96 :**

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 8 : Amendements.

---

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

24 MAART 1997

---

**WETSONTWERP**

**houdende regeling van de  
inlichting- en veiligheidsdiensten**

---

AMENDEMENTEN

---

N° 62 VAN DE HEER CANON c.s.

Art. 7

**In § 1, 1<sup>o</sup>, de woorden** « inlichtingen die betrekking hebben » **vervangen door de woorden** « *informatie die betrekking heeft* ».

VERANTWOORDING

Er moet worden verwezen naar wat men in de inlichtingendiensten « de cyclus van de inlichting » noemt. In die cyclus onderscheid men inlichting en informatie.

Men kan het begrip « inlichtingen » definiëren als « het geheel van over een mogelijke tegenstander bekende elementen van allerlei aard die de overheid en de militaire bevelhebbers dienstig kunnen zijn » en het begrip « informatie » als « element van kennis dat kan worden gecodeerd om te worden bewaard, verwerkt of meegedeeld ».

Het ware aangewezen de tekst van het ontwerp te verbeteren om zich aan die definities te conformeren.

---

*Zie :*

**- 638 - 95 / 96 :**

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 8 : Amendementen.

---

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

N° 63 DE M. CANON ET CONSORTS

Art. 9

**Au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, remplacer les mots** « le renseignement relatif » **par les mots** « *l'information relative* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 62.

N° 64 DE M. CANON ET CONSORTS

Art. 10

**Au § 3, alinéa 2, remplacer les mots** « Les renseignements contenus » **par les mots** « *Les informations contenues* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 62.

N° 65 DE M. CANON ET CONSORTS

Art. 7

**Au § 1<sup>er</sup>, compléter le 1<sup>o</sup> par ce qui suit :**  
« *et toute institution qui a intérêt à en connaître selon les modalités définies par arrêté royal délibéré en conseil des ministres; ».*

JUSTIFICATION

La diffusion du renseignement est une des missions essentielles des services. La note d'orientation gouvernementale du 24 novembre 1995 prévoyait en ce sens que « les services de renseignement transmettent d'initiative toute information qu'ils détiennent, susceptible d'intéresser une autorité administrative ou judiciaire déterminée ».

On peut juger de l'importance de cette diffusion du renseignement notamment en ce qui concerne l'activité de certaines sectes.

L'amendement vise à assurer cette diffusion, notamment vers les communautés et les régions.

N° 63 VAN DE HEER CANON c.s.

Art. 9

**In § 1, 1<sup>o</sup>, de woorden** « inlichtingen die betrekking hebben » **vervangen door de woorden** « *informatie die betrekking heeft* ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 62.

N° 64 VAN DE HEER CANON c.s.

Art. 10

**In § 3, 2<sup>e</sup> lid, de woorden** « inlichtingen moeten » **vervangen door de woorden** « *informatie moet* ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 62.

N° 65 VAN DE HEER CANON c.s.

Art. 7

**In § 1, het 1<sup>o</sup> aanvullen met wat volgt :**  
« *, alsook elke instelling die er belang bij heeft van die inlichtingen kennis te nemen volgens de nadere regels bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit; ».*

VERANTWOORDING

De verspreiding van de inlichtingen is een van de hoofdopdrachten van de inlichtingendiensten. De oriënteringsnota van 24 november 1995 van de regering bepaalde daartoe dat de inlichtingendiensten uit eigen beweging elke inlichting verstrekken waarover zij beschikken en die een bepaalde administratieve of rechterlijke overheid kan interesseren.

Het belang van die verspreiding van inlichtingen wordt met name duidelijk in het licht van de activiteiten van bepaalde sekten.

Het amendement strekt ertoe die verspreiding te waarborgen, onder meer aan de gemeenschappen en gewesten.

## N° 66 DE M. CANON ET CONSORTS

## Art. 9

**Au § 1<sup>er</sup>, compléter le 1° par ce qui suit :**

« et toute institution qui a intérêt à en connaître selon les modalités définies par arrêté royal délibéré en conseil des ministres; ».

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 65.

## N° 67 DE M. CANON ET CONSORTS

## Art. 7

**Au § 1<sup>er</sup>, 2°, remplacer les mots** « conformément aux directives du Comité ministériel » **par les mots** « en vertu de la loi ».

## JUSTIFICATION

Une loi sur les enquêtes de sécurité est annoncée par le gouvernement. Il conviendrait d'y faire d'ores et déjà référence dans la présente législation.

## N° 68 DE M. CANON ET CONSORTS

## Art. 9

**Au § 1<sup>er</sup>, 4°, remplacer les mots** « conformément aux directives du Comité ministériel » **par les mots** « en vertu de la loi ».

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 67.

## N° 69 DE M. CANON ET CONSORTS

## Art. 23

**Compléter cet article par un § 3 rédigé comme suit :**

« § 3. Les modalités de classification des informations sont réglées par le Roi. ».

## N° 66 VAN DE HEER CANON c.s.

## Art. 9

**In § 1, het P aanvullen met wat volgt :**

« , alsook elke instelling die er belang bij heeft van die inlichtingen kennis te nemen volgens de nadere regels bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit; ».

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 65.

## N° 67 VAN DE HEER CANON c.s.

## Art. 7

**In § 1, 2°, de woorden** « overeenkomstig de richtlijnen van het Ministerieel Comité » **vervangen door de woorden** « krachtens de wet ».

## VERANTWOORDING

De regering heeft een wet op de veiligheidsonderzoeken aangekondigd. Het zou aangewezen zijn daar in de huidige wetgeving nu reeds naar te verwijzen.

## N° 68 VAN DE HEER CANON c.s.

## Art. 9

**In § 1, 4°, de woorden** « overeenkomstig de richtlijnen van het Ministerieel Comité » **vervangen door de woorden** « krachtens de wet ».

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 67.

## N° 69 VAN DE HEER CANON c.s.

## Art. 23

**Dit artikel aanvullen met een § 3, luidend als volgt :**

« § 3. De Koning regelt de wijze waarop de inlichtingen worden geordend. ».

JUSTIFICATION

Les informations conservées et traitées par les services de renseignement sont classées par ceux-ci en différentes catégories, quant au secret qu'elles revêtent et à leur possible communication. Il convient que les modalités de cette classification des informations soient réglées par le Roi, et non laissées à l'appréciation des services eux-mêmes.

N° 70 DE M. CANON ET CONSORTS

Art. 10

**Remplacer le § 4 par ce qui suit :**

« § 4. *Les services de renseignement et de sécurité veillent à assurer une collaboration efficace avec les services de police, les services de renseignement et de sécurité étrangers, les autorités administratives et judiciaires. Les modalités de cette collaboration sont définies par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.* ».

JUSTIFICATION

Le § 4 de l'article 10 est trop lapidaire. Il convient de préciser avec qui les services de renseignement et de sécurité doivent assurer une collaboration efficace, et de prévoir que les modalités de cette collaboration sont définies par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (et non laissées à l'appréciation des services eux-mêmes).

J. CANON  
Ph. DALLONS  
J.-P. HENRY

VERANTWOORDING

De door de inlichtingendiensten bewaarde en verwerkte inlichtingen worden door die diensten in verschillende categorieën ondergebracht, al naar gelang de graad van geheimhouding en de mogelijkheid dat ze worden meegeedeeld. Het past dat de wijze om die inlichtingen te ordenen door de Koning wordt bepaald, en niet aan het oordeel van die diensten zelf wordt overgelaten.

N° 70 VAN DE HEER CANON c.s.

Art. 10

**Paragraaf 4 vervangen als volgt :**

« § 4. *De inlichtingen- en veiligheidsdiensten zorgen voor een doeltreffende samenwerking met de politiediensten, de buitenlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de administratieve en rechterlijke overheden. De regels voor die samenwerking worden bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaald.* ».

VERANTWOORDING

Paragraaf 4 van artikel 10 is al te beknopt. Er moet worden gepreciseerd met wie de inlichtingen- en veiligheidsdiensten doeltreffend moeten samenwerken, en voorts moet worden aangegeven dat de regels voor die samenwerking bij een in Ministerraad overlegd besluit worden bepaald (en niet aan het oordeel van die diensten zelf worden overgelaten).